

**SOLICITUDE DE EQUIVALENCIA DE ESTUDOS PARA ACCEDER A
TITULACIÓN DE MÁSTER UNIVERSITARIO OU POSGRAO PROPIO.**

DOCUMENTACIÓN:

[\(Só para aqueles títulos de acceso de países de fóra do EEES\)](#)

1.- [Solicitud de recoñecemento de equivalencia](#), indicando os estudos nos que está matriculado/a :

- Máster Universitario Oficial.
- Posgrao Propio (Máster de Formación Permanente, Diploma de Especialización e Diploma de Experto).

2.- Copia DNI ou Pasaporte (neste caso debe achegar tamén Tarxeta de Residencia ou NIE).

3.- Documentación a achegar:

3.1.- Título universitario.

3.2.- Certificación Académica dos estudos universitarios, na que se inclúa, como mínimo a duración dos estudos, anos académicos, materias cursadas, carga lectiva de cada materia (horas ou créditos), cualificacións obtidas e escala de cualificacións.

3.3.- Acreditación de que a súa titulación faculta no país de expedición do título para o acceso a estudos de Posgrao (Máster).

3.4.- Acreditación do pago da tarifa de equivalencia de estudos estranxeiros: 27,09 €.

Para calquera dúbida pode poñerse en contacto co Servizo de Xestión Académica:

Correo electrónico: sxa@usc.gal Teléfono: 881814530 - 881814528

**NOS SIGUIENTES CASOS NON TERÁ QUE SOLICITAR A
EQUIVALENCIA DOS SEUS ESTUDOS.**

SÓ TERÁ QUE ENTREGAR A DOCUMENTACIÓN NA UNIDADE DE XESTIÓN ACADÉMICA:

1.- **Alumnado cun título do [Espazo Europeo de Educación Superior](#) (EEES)**, unha das seguintes opcións:

1.1.- Título Universitario e [Suplemento Europeo ao Título](#) (SET).

1.2.- Título Universitario e Certificación Académica (expediente académico) dos estudos universitarios e documento da súa Universidade que acredite que os seus estudos facultan no país de expedición do título para o acceso a estudos de Posgrao (nivel 6 EQF).

2. – **Alumnado co Título Universitario homologado ou con equivalencia** a titulación ou a nivel académico polo Ministerio de Universidades.

- Credencial emitida polo Ministerio.

Para calquera dúbida pode poñerse en contacto coa [Unidade de Xestión Académica correspondente](#).

DOCUMENTOS:

Aqueles documentos que non poidan ser verificados de forma electrónica, deberán presentarse fisicamente no Servizo de Xestión Académica ou a través do rexistro electrónico da embaixada ou consulado español do país no que resida.

1.- Achegaranse os documentos orixinais para o seu cotexo polo Servizo de Xestión Académica ou a través dun rexistro electrónico dunha administración pública integrada no Sistema de Interconexión de Rexistros.

No caso de que resida noutro estado poderá presentar os documentos orixinais no rexistro da [embaixada ou consulado español do seu país de residencia](#) e dirixilo á USC co código DIR U00700001

Se os documentos estivesen xa confrontados ante Notaría española ou polas representacións diplomáticas ou consulares de España no país de onde procedan os documentos, non será necesaria a presentación simultánea do orixinal.

2.- Todos os documentos deberán estar legalizados e/ou traducidos de acordo co que se indica a continuación.

Todos os documentos que se acheguen deberán ser oficiais e estar expedidos polas autoridades competentes para isto, de acordo co ordenamento xurídico do país de orixe.

LEGALIZACIÓN DOS DOCUMENTOS EXPEDIDOS NO ESTRANXEIRO

A. Non se esixe legalización para os documentos expedidos en Estados membros da Unión Europea ou signatarios do Acordo sobre o Espazo Económico Europeo:

Alemaña, Austria, Bélxica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Baixos, Polonia, Portugal, República Checa, Romanía, Suecia e Suíza (por acordo bilateral coa UE).

B. Nos demais casos, os documentos expedidos no estranxeiro deberán estar debidamente legalizados de acordo coas seguintes condicións:

B.1. Para legalizar documentos expedidos en países que suscribiron o [Convenio da Haia](#) é suficiente coa legalización única ou "apostila" extendida polas Autoridades competentes do país:

Acerbaixán, Albania, Andorra, Antigua e Barbuda, Arabia Saudita, Armenia, Arxentina, Australia, Bahamas, Baréin, Barbados, Belarús, Belize, Bolivia, Bosnia-Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei-Darussalam, Burundi, Cabo Verde, Canadá, Chile, China, Colombia, Cook Illas, Corea do Sur, Costa Rica, Dominica, Ecuador, Estados Unidos de América, Eswatini, Fidxi, Filipinas, Granada, Guatemala, Güiana, Honduras, Hong Kong, India, Indonesia, Israel, Kazaxstán, Kirguizistán, Lesoto, Liberia, Macao, Macedonia, Malawi, Marrocos, Marshall Illas, Mauricio, México, Moldavia, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Namibia, Nicaragua, Niue Illa, Nova Celandia, Omán, O Salvador, Palaos, Panamá, Paquistán, Paraguai, Perú, Reino Unido, República Dominicana, Rusia, Saint-Kitts e Nevis, Samoa, San Marino, San Vicente e as Granadinas, Santa Lucía, Santo Tomé e Príncipe, Senegal, Serbia, Seychelles, Singapur, Suráfrica, Surinam, Taxiquistán, Tonga, Trinidad e Tobago, Tunisia, Turquía, Ucraína, Uruguai, Uzbekistán, Vanuatu, Venezuela, Xamaica, Xapón, Xeorxia.

B.2. Os documentos expedidos no resto dos países deberán legalizarse por vía diplomática. Para isto, deberán ser presentados en:

- * Ministerio de Educación do país de orixe para títulos e certificados de estudos.
- * Ministerio de Asuntos Exteriores do país onde se expediron os devanditos documentos.
- * Representación diplomática ou consular de España no devandito país.

TRADUCIÓN DOS DOCUMENTOS EXPEDIDOS NO ESTRANXEIRO

Os documentos expedidos en idioma estranxeiro deberán acompañarse da súa tradución oficial ao galego ou castelán, que se poderá realizar nos seguintes organismos:

- [Representacións Diplomáticas](#) ou Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea e Cooperación.
- UNESCO ou outra Organización recoñecida por España.
- Profesionais da tradución e da interpretación xurada doutras linguas para o galego que figuren no [rexistro xestionado pola Secretaría Xeral de Política Lingüística](#).
- Tradutor/a xurado/a doutras linguas ao castelán debidamente inscrito/a e autorizado/a en España. Tanto na Oficina de Intérpretes de Linguas do Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea e Cooperación como na Sección de Legalizacións do mesmo Ministerio existe unha [relación de Intérpretes xurados/as en toda España](#).

SOLICITUD DE EQUIVALENCIA DE ESTUDIOS PARA ACCEDER A TITULACIONES DE MÁSTER UNIVERSITARIO O POSGRADO PROPIO.

DOCUMENTACIÓN:

[\(Sólo para aquellos títulos de acceso de países de fuera del EEES\)](#)

1.- [Solicitud de reconocimiento de equivalencia](#), indicando los estudios en los que está matriculado/a:

- Máster Universitario Oficial.
- Posgrado Propio (Máster de Formación Permanente, Diploma de Especialización y Diploma de Experto).

2.- Copia DNI o Pasaporte (en este caso debe aportar también Tarjeta de Residencia o NIE).

3.- Documentación a aportar:

3.1.- Título universitario.

3.2.- Certificación Académica de los estudios universitarios, en la que se incluya, como mínimo la duración de los estudios, años académicos, asignaturas cursadas, carga lectiva de cada asignatura (horas o créditos), calificaciones obtenidas y escala de calificaciones.

3.3.- Acreditación de que su titulación faculta en el país de expedición del título para el acceso a estudios de Posgrado (Máster).

3.4.- Acreditación del pago de la tarifa de equivalencia de estudios extranjeros: 27,09 €

Para cualquier duda puede ponerse en contacto con el Servicio de Gestión Académica:

Correo electrónico: sxa@usc.gal Teléfono: 881814530 - 881814528

EN LOS SIGUIENTES CASOS NO TENDRÁ QUE SOLICITAR LA EQUIVALENCIA DE SUS ESTUDIOS.

SÓLO TENDRÁ QUE ENTREGAR LA DOCUMENTACIÓN EN LA UNIDAD DE GESTIÓN ACADÉMICA:

1.- **Alumnado con un título del [Espacio Europeo de Educación Superior \(EEES\)](#)**, una de las siguientes opciones:

1.1.- Título Universitario y [Suplemento Europeo al Título \(SET\)](#).

1.2.- Título Universitario y Certificación Académica (expediente académico) de los estudios universitarios y documento de su Universidad que acredite que sus estudios facultan en el país de expedición del título para el acceso a estudios de Posgrado (nivel 6 EQF).

2. – **Alumnado con el Título Universitario homologado o con equivalencia** a titulación o a nivel académico por el Ministerio de Universidades.

- Credencial emitida por el Ministerio.

Para cualquier duda puede ponerse en contacto con la [Unidad de Gestión Académica correspondiente](#).

DOCUMENTOS:

Aquellos documentos que no puedan ser verificados de forma electrónica, deberán presentarse físicamente en el Servicio de Gestión Académica o a través del registro electrónico de la embajada o consulado español del país en el que resida.

1.- Se aportarán los documentos originales para su cotejo por el Servicio de Gestión Académica o a través de un registro electrónico de una administración pública integrada en el Sistema de Interconexión de Registros.

Si reside en otro estado podrá presentar los documentos originales en el registro de la [embajada o consulado español de su país de residencia](#) y dirigirlo a la USC con el código DIR U00700001.

Si los documentos estuviesen ya confrontados ante Notaría española o por las representaciones diplomáticas o consulares de España en el país de donde procedan los documentos, no será necesaria la presentación simultánea del original.

2.- Todos los documentos deberán estar legalizados y/o traducidos de acuerdo con lo que se indica a continuación.

Todos los documentos que se aporten deberán ser oficiales y estar expedidos por las autoridades competentes para ello, de acuerdo con el ordenamiento jurídico del país de origen.

LEGALIZACIÓN DE LOS DOCUMENTOS EXPEDIDOS EN EL EXTRANJERO

A. No se exige legalización para los documentos expedidos en Estados miembros de la Unión Europea o signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo:

Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, República Checa, Rumanía, Suecia y Suiza (por acuerdo bilateral con la UE).

B. En los demás casos, los documentos expedidos en el extranjero deberán estar debidamente legalizados con arreglo a las siguientes condiciones:

B.1. Para legalizar documentos expedidos en países que han suscrito el [Convenio de la Haya](#) es suficiente con la legalización única o "apostilla" extendida por las Autoridades competentes del país:

Albania, Andorra, Antigua y Barbuda, Argentina, Arabia Saudí, Armenia, Australia, Azerbaiyán, Bahamas, Baréin, Barbados, Belarús, Belice, Bolivia, Bosnia-Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei-Darussalam, Burundi, Cabo Verde, Canadá, Chile, China, Colombia, Cook Islas, Corea del Sur, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, EE.UU, Eswatini, Fidji, Filipinas, Georgia, Granada, Guatemala, Guyana, Honduras, Hong-Kong, India, Indonesia, Israel, Jamaica, Japón, Kazajistán, Kirguistán, Lesoto, Liberia, Macao, Macedonia, Malawi, Marruecos, Marshall Islas, Mauricio, México, Moldavia, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Namibia, Nicaragua, Niue Isla, Nueva Zelanda, Omán, Pakistán, Palaos, Panamá, Paraguay, Perú, Reino Unido, República Dominicana, Rusia, Saint-Kitts y Nevis, Samoa, San Marino, San Vicente y Granadinas, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Serbia, Seychelles, Singapur, Sudáfrica, Surinam, Tayikistán, Tonga, Trinidad y Tobago, Túnez, Turquía, Ucrania, Uruguay, Uzbekistán, Vanuatu, Venezuela.

B.2. Los documentos expedidos en el resto de los países deberán legalizarse por vía diplomática. Para ello, deberán ser presentados en:

- * Ministerio de Educación del país de origen para títulos y certificados de estudios.
- * Ministerio de Asuntos Exteriores del país donde se expidieron dichos documentos.
- * Representación diplomática o consular de España en dicho país.

TRADUCCIÓN DE LOS DOCUMENTOS EXPEDIDOS EN EL EXTRANJERO

Los documentos expedidos en idioma extranjero deberán acompañarse de su traducción oficial al gallego o castellano, que podrá realizarse en los organismos siguientes:

- [Representaciones Diplomáticas](#) o Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.
- UNESCO u otra Organización reconocida por España.
- Profesionales de la traducción y de la interpretación jurada de otras lenguas al gallego que figuren en el [registro gestionado por la Secretaría Xeral de Política Lingüística](#).
- Traductor/a Jurado/a de otras lenguas al castellano debidamente inscrito/a y autorizado/a en España. Tanto en la Oficina de Intérpretes de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación como en la Sección de Legalizaciones del mismo Ministerio existe una [relación de Intérpretes Jurados/as en toda España](#).

APPLICATION FOR THE RECOGNITION OF EQUIVALENCE TO ACCESS MASTER'S DEGREE OR USC-SPECIFIC POSTGRADUATE COURSES.

INSTRUCTIONS AND DOCUMENTS:

[\(Only for those access titles from countries outside the EHEA\)](#)

- 1.- [Application form for the recognition of equivalence](#), indicating the studies that you are enrolled.
 - Master's Degree.
 - USC-specific postgraduate course (Specific Master's Degree, Specialization Diploma and Expert Diploma).
- 2.- Photocopy of ID CARD (DNI) or Passport (in this case you must also provide your residence card or NIE).
- 3.- Specific documents to be provide:
 - 3.1.- Bachelor's Degree.
 - 3.2.- Transcript of all university studies, which include, at least the duration of studies, academic years, modules studied, workload for each subject (or credit hours), grades obtained and grading scale.
 - 3.3.- Accreditation that your Bachelor's Degree in your home country authorizes access to Postgraduate courses (Master).
 - 3.4.- Proof of payment of the equivalence fee for foreign studies: 27,09 €

For any questions you can contact the Academic Management Service:

Email: sxa@usc.gal

Phones: 881814530 - 881814528

IN THE FOLLOWING CASES YOU DO NOT HAVE TO APPLY FOR EQUIVALENCE OF YOUR STUDIES.

YOU WILL ONLY HAVE TO HAND IN THE DOCUMENTATION AT THE ACADEMIC MANAGEMENT UNIT:

- 1.- **Students of the [European Higher Education Area](#) (EHEA)**, one of the two following options:
 - 1.1.- Bachelor's Degree and [European Diploma Supplement](#).
 - 1.2.- Bachelor's Degree and Transcript of all your university studies and document issued by your home university that approves that your Bachelor's Degree authorizes access to Postgraduate courses (Master) in your home country (EQF level 6).
2. – **Students with the Bachelor's Degree approved or equivalent** to a Spanish degree or academic level by the Spanish Ministry of Education:
 - Credential issued by the Spanish Ministry.

For any questions you can contact the [Corresponding Academic Management Unit](#).

Documents that cannot be verified electronically must be submitted physically to the Academic Management Service or through the electronic registry of the Spanish consulate of the country in which you reside.

1.- Original documents must be presented to certify at the corresponding Academic Management Service or through an electronic registry of a public administration integrated in the Interconnection System of Registers.

If you reside in another country, you may submit the original documents at the [Spanish embassy or consulate registry of your country of residence](#) and address it to the USC with the code DIR U00700001.

If the documents have already been compared by a Spanish notary or by Spanish diplomatic or consular officers in the country from which the documents are issued, simultaneous presentation of the original is not required.

2.- All documents must be legalised and/or translated in accordance with the following.

All documents provided must be official and issued by the authorities competent to do so, in accordance with the legal system of the country of origin.

LEGALISATION OF DOCUMENTS ISSUED ABROAD

A. Authenticity is not required for documents issued at states miembros within the European Union or signatories of the European Economic Space agreement:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherland, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and Switzerland (by bilateral agreement with the UE).

B. In the remaining countries, documents issued abroad should be duly legalized and authenticated according to the following conditions:

B.1. To authenticate documents issued by countries that have undersigned the [Hague Convention](#), it is enough with the single authentication or "Apostille" issued by the competent authorities of the country:

Albania, Andorra, Antigua and Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaijan, Bahamas, Bahrain, Barbados, Belarus, Belize, Bolivia, Bosnia-Herzegovina, Botswana, Brazil, Brunei-Darussalam, Burundi, Canada, Cape Verde, Chile, China, Colombia, Cook Islands, Costa Rica, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, Eswatini, Fiji, Georgia, Grenada, Guatemala, Guyana, Honduras, Hong-Kong, India, Indonesia, Israel, Jamaica, Japan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Lesotho, Liberia, Macao, Macedonia, Malawi, Marshall Islands, Mauritius, Mexico, Moldova, Monaco, Mongolia, Montenegro, Morocco, Namibia, New Zealand, Nicaragua, Niue Island, Oman, Pakistan, Palaos, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Russia, Saint Vincent and the Grenadines, Saint-Kitts and Nevis, Salvador El, Samoa, San Marino, São Tome and Principe, Saudi Arabia, Senegal, Serbia, Seychelles, Singapore, South Africa, South Korea, Suriname, Tajikistan, Tonga, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Kingdom, Uruguay, USA, Uzbekistan, Vanuatu, Venezuela.

B.2. Documents issued by other countries should be authenticated via diplomatic channel. To this end, they must be presented at:

- * The Ministry of Education of the country of origin for degrees and certificates of studies.
- * The Ministry of Foreign Affairs of the country where the documents were issued.
- * The Spanish Diplomatic or Consular representation in that country.

TRANSLATION OF DOCUMENTOS ISSUED ABROAD

Documents issued in a foreign language (different to Spanish or Galician) have to be presented together with an official translation in Spanish or Galician. These documents can be achieved in the following institutions:

- [Diplomatic Representations](#) or at the Ministry of Foreign Affairs, European Union and Cooperation.
- UNESCO or another recognized Organization in Spain.
- Professional translators and sworn interpreters from other languages into Galician that is duly inscribed and [authorized by General Secretariat of Language Policy \(Xunta de Galicia\)](#).
- Sworn translator of the other languages into Spanish that is duly inscribed and authorized in Spain. [There is a list of sworn interpreters from all over Spain](#) in the following institutions: the Office of Language Interpreters of the Ministry of Foreign Affairs, European Union and Cooperation and in the Legalization Section within the same Ministry.